

AVANT-PROJET

Loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Ministre de la Justice et Ministre pour l'Entreprise et la Simplification et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de la Justice et le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Chapitre Ier - Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi assure la transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.

Chapitre II - Modification du Code des sociétés

Art. 3

Dans l'article 114 du Code des sociétés, les mots « cotées au sens de l'article 4 » sont

VOORONTWERP

Wet betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders van genoteerde vennootschappen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Justitie en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Hoofdstuk I - Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet heeft de omzetting tot doel van richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen.

Hoofdstuk II - Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen

Art. 3

In artikel 114 van het Wetboek van Vennootschappen worden de woorden " zijn

remplacés par les mots « admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 ».

Art. 4 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 143 du même Code, les mots « un mois avant l'expiration du délai légal dans lequel le rapport doit être présenté en vertu du présent code. » sont remplacés par les mots « un mois ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, quarante-cinq jours avant la date prévue pour l'assemblée générale ».

Art. 5 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le même Code, il est inséré un article 270bis rédigé comme suit :

« Art. 270bis. - § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules

genoteerd in de zin van artikel 4" vervangen door de woorden "zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 4 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 143 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "één maand vóór het verslag volgens dit wetboek moet voorgelegd worden." vervangen door de woorden "één maand of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, vijfenveertig dagen vóór de geplande datum van de algemene vergadering".

Art. 5 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 270bis ingevoegd, luidende:

"Art. 270bis. - § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel,

fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, à l'organe de gestion et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, het bestuursorgaan en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun

§ 3. L'article 270 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 4. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}. ».

Art. 6 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 274 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les associés » et les mots « au sujet de » ;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les associés » et les mots « au sujet de leur rapport » ;

3° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots « , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société » ;

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les gérants et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les gérants ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à

toegekende rechten.

§ 3. Artikel 270 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

§ 4. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken."

Art. 6 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 274 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

2° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

3° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden ", voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap";

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de zaakvoerders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de zaakvoerders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die

l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société. ».

Art. 7 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VI, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré, un article 295bis, rédigé comme suit:

«Art. 295bis. - Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 270bis, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.».

Art. 8 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le même code, il est inséré un article 382bis rédigé comme suit :

«Art. 382bis. - § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont, pour le respect des conditions de présence et de majorité, réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique

vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen."

Art. 7 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VI, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 295bis ingevoegd, luidende :

"Art. 295bis. - De statuten kunnen de in artikel 270bis bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders."

Art. 8 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 382bis ingevoegd, luidende:

"Art. 382bis. - § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, worden, met betrekking tot de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten

peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, compte tenu des droits qui leur

voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering, en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, rekening houdend

ont été attribués.

§ 3. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}."

Art. 9 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 412 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les associés » et les mots « au sujet de » ;

2° à l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les associés » et les mots « au sujet de leur rapport » ;

3° l'alinéa 2, deuxième phrase, est complété par les mots « , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société » ;

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites

met de hun toegekende rechten.

§ 3. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken."

Art. 9 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

2° in het tweede lid, tweede zin, worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

3° het tweede lid, tweede zin, wordt aangevuld met de woorden ", voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap";

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres.

doivent parvenir à la société ».

Art. 10

Dans l'article 514 du même Code, les mots « cotés au sens de l'article 4 » sont remplacés par les mots « admis aux négociations sur un marché visé à l'article 4 ».

Art. 11

A l'article 524 du même Code, remplacé par l'article 32 de la loi du 2 août 2002 et modifié par la loi du 17 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « par une société cotée » sont remplacés par les mots « par une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 » ;

2° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots « société cotée » sont remplacés par les mots « société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 » et les mots « les titres sont admis » sont remplacés par les mots « les actions sont admises » ;

3° au § 5, les mots « société belge cotée » sont remplacés par les mots « société belge dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 » ;

4° au § 7, les mots « La société cotée » sont remplacés par les mots « La société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 ».

Art. 12 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

A l'article 533 du même Code, remplacé par

In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen".

Art. 10

In artikel 514 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "genoteerd in de zin van artikel 4" vervangen door de woorden "toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 11

In artikel 524 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 32 van de wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 17 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden "van een genoteerde vennootschap" vervangen door de woorden "van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4";

2° in § 1, tweede lid, worden de woorden "genoteerde vennootschap" vervangen door de woorden "vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4" en de woorden "de effecten toegelaten zijn" door de woorden "de aandelen toegelaten zijn";

3° in § 5 worden de woorden "genoteerde Belgische vennootschap" vervangen door de woorden "Belgische vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4";

4° in § 7 worden de woorden "De genoteerde vennootschap" vervangen door de woorden "De vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 12 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 533 van hetzelfde Wetboek,

l'article 511 de la loi du 27 décembre 2004 et modifié par l'article 17 de la loi du 17 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, a), l'alinéa 2 est supprimé;

2° à l'alinéa 1^{er}, b), l'alinéa 2 est supprimé;

3° les alinéas 1^{er} à 4, ainsi modifiés, forment un § 1^{er};

4° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au § 1^{er}, les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, sont faites par des annonces insérées trente jours au moins avant l'assemblée :

a) dans le *Moniteur belge*;

b) sauf pour les assemblées générales ordinaires qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, du rapport de gestion et, le cas échéant, du rapport des commissaires et au vote sur la décharge des administrateurs et, le cas échéant, des commissaires, dans un organe de presse de diffusion nationale;

c) dans des médias dont on peut raisonnablement attendre une diffusion efficace des informations auprès du public dans l'ensemble de l'Espace économique européen et qui sont accessibles rapidement et de manière non discriminatoire.

Si une nouvelle convocation est nécessaire en raison de l'absence des conditions de présence requises pour la première assemblée convoquée et pour autant qu'il ait été satisfait au présent paragraphe lors de la première

vervangen bij artikel 511 van de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij artikel 17 van de wet van 17 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, a), wordt het tweede lid geschrapt;

2° in het eerste lid, b), wordt het tweede lid geschrapt;

3° het eerste tot en met het vierde lid, aldus gewijzigd, vormen een § 1;

4° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

"§ 2. In afwijking van § 1 worden de oproepingen tot een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, gedaan door middel van een aankondiging die ten minste dertig dagen vóór de vergadering wordt geplaatst:

a) in het *Belgisch Staatsblad*;

b) behalve voor de gewone algemene vergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte en met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en, in voorkomend geval, het verslag van de commissarissen en tot de stemming over de aan de bestuurders en, in voorkomend geval, aan de commissarissen te verlenen kwijting, in een nationaal verspreid blad;

c) in media waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij kunnen zorgen voor een doeltreffende verspreiding van de informatie bij het publiek in de Europese Economische Ruimte en die snel en op niet-discriminerende wijze toegankelijk is.

Ingeval een nieuwe oproeping nodig is omdat het bij de eerste oproeping vereiste quorum niet is gehaald en mits voor de eerste oproeping is voldaan aan het bepaalde bij deze paragraaf, de datum van de tweede

convocation, que la date de la deuxième assemblée ait été indiquée dans la première convocation et que l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau, le délai visé à l'alinéa 1^{er} est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée.

Les convocations seront communiquées, dans le délai de convocation visé à l'alinéa 1^{er} ou 2, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, la société peut se limiter à la communication des convocations par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

La société ne peut pas facturer aux actionnaires des frais spécifiques en raison de l'application du présent paragraphe. ».

Art. 13 (Art. 5 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 533bis rédigé comme suit :

« Art. 533bis. § 1^{er}. Les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, contiennent au moins les éléments d'information suivants :

1° l'indication de la date, de l'heure et du lieu

de la première assemblée générale; la date de la deuxième assemblée est indiquée dans la première convocation et l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau; le délai visé à l'alinéa 1^{er} est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée.

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen binnen de in het eerste of tweede lid bedoelde oproepingstermijn meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief, tenzij de bestemmelingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit hoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, op naam zijn, kan de vennootschap volstaan met de mededeling van de oproepingen via een ter post aangetekende brief, tenzij de bestemmelingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen.

De vennootschap mag de aandeelhouders geen specifieke kosten aanrekenen op grond van de toepassing van deze paragraaf."

Art. 13 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533bis ingevoegd, luidende:

"Art. 533bis. § 1. De oproepingen tot de algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bevatten ten minste de volgende gegevens:

1° een vermelding van de plaats waar en de

de l'assemblée générale ;

datum en het uur waarop de algemene vergadering zal plaatsvinden;

2° l'ordre du jour contenant l'indication des sujets à traiter ainsi que les propositions de décision sans préjudice de l'article 533, § 1^{er}, alinéa 4;

2° de agenda, met opgave van te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit, onverminderd artikel 533, § 1, vierde lid;

3° une description claire et précise des formalités à accomplir par les actionnaires pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer leur droit de vote, notamment le délai dans lequel l'actionnaire doit indiquer son intention de participer à l'assemblée, ainsi que des informations concernant :

3° een heldere en nauwkeurige beschrijving van de formaliteiten die de aandeelhouders moeten vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er hun stemrecht uit te oefenen, met name de termijn waarbinnen de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moeten maken, evenals informatie over:

a) les droits des actionnaires visés aux articles 533ter et 540 ainsi que le délai dans lequel ces droits peuvent être exercés et l'adresse électronique à laquelle les actionnaires peuvent adresser leurs demandes. La convocation peut se limiter à indiquer ces délais et adresse électronique, à condition de mentionner que des informations plus détaillées sur ces droits sont disponibles sur le site internet de la société ;

a) de in de artikelen 533ter en 540 bedoelde rechten van de aandeelhouders evenals de termijn waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend en het e-mailadres waarnaar de aandeelhouders hun verzoeken kunnen sturen. De oproeping kan beperkt blijven tot de vermelding van deze termijnen en van dit e-mailadres, mits zij een verwijzing bevat naar meer gedetailleerde informatie over dergelijke rechten die op de website van de vennootschap ter beschikking wordt gesteld;

b) la procédure à suivre pour voter par procuration, notamment un formulaire qui peut être utilisé pour le vote par procuration, les modalités selon lesquelles la société est prête à accepter les notifications, par voie électronique, de désignation d'un mandataire ainsi que le délai dans lequel le droit de vote par procuration doit être exercé; et

b) de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name een formulier dat hiervoor gebruikt kan worden, de voorwaarden waarop de vennootschap bereid is elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van een volmachthouder te aanvaarden, evenals de termijn waarbinnen het recht om te stemmen bij volmacht moet worden uitgeoefend; en,

c) le cas échéant, les procédures et délais permettant de participer à distance à l'assemblée générale conformément à l'article 538bis, et de voter à distance avant l'assemblée conformément à l'article 550 ;

c) in voorkomend geval, de procedures en termijnen voor de deelname op afstand aan de algemene vergadering, conform artikel 538bis, en voor het stemmen op afstand vóór de vergadering, conform artikel 550;

4° l'indication de la date d'enregistrement

4° een vermelding van de in artikel 536, § 2,

telle que définie à l'article 536, § 2, ainsi que l'indication que seules les personnes qui sont actionnaires à cette date auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale;

5° l'indication de l'adresse où il est possible d'obtenir, conformément à l'article 535, alinéa 3, le texte intégral des documents et des propositions de décision visés au § 2, c), d) et e), ainsi que des démarches à effectuer à cet effet;

6° l'indication de l'adresse précise du site internet sur lequel les informations visées au § 2 seront disponibles.

§ 2. Pendant une période ininterrompue commençant le jour de la publication de la convocation à l'assemblée générale, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mettent à disposition de leurs actionnaires sur le site internet, qu'elles sont tenues de développer, au moins les informations suivantes :

a) la convocation visée au § 1^{er} ainsi que, le cas échéant, l'ordre du jour publié conformément à l'article 533ter, § 3;

b) le nombre total d'actions et de droits de vote à la date de la convocation, y compris des totaux distincts pour chaque catégorie d'actions, lorsque le capital de la société est divisé en deux catégories d'actions ou plus ;

c) les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale ;

d) pour chaque sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale, une proposition de décision ou, lorsque le sujet à traiter ne requiert pas l'adoption d'une décision, un commentaire émanant du conseil d'administration. En outre, les propositions de décision formulées par les actionnaires en application de l'article 533ter sont ajoutées au site internet dès que possible après leur

bepaalde registratiedatum evenals de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering;

5° een vermelding van de plaats waar en de wijze waarop de onverkorte tekst kan worden verkregen, conform artikel 535, derde lid, van de in § 2, c), d) en e) bedoelde stukken en voorstellen tot besluit;

6° een vermelding van het volledige adres van de website waarop de in § 2 bedoelde informatie beschikbaar zal worden gesteld.

§ 2. Gedurende een ononderbroken periode die op de dag van de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering aanvangt, stellen de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, op de website die zij moeten ontwikkelen, ten minste de volgende informatie ter beschikking van hun aandeelhouders:

a) de in § 1 bedoelde oproeping, evenals, in voorkomend geval, de conform artikel 533ter, § 3, bekendgemaakte agenda;

b) het totale aantal aandelen en stemrechten op de datum van de oproeping, met inbegrip van afzonderlijke totaalaantallen voor elke categorie van aandelen, indien het kapitaal van de vennootschap is verdeeld over twee of meer categorieën aandelen;

c) de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken;

d) voor elk te behandelen onderwerp op de agenda van de algemene vergadering, een voorstel tot besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur. Daarnaast worden eventuele voorstellen tot besluit die door de aandeelhouders geformuleerd zijn met toepassing van artikel 533ter, zo spoedig mogelijk na hun ontvangst

réception par la société;

e) les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, sauf si ces formulaires sont adressés directement à chaque actionnaire.

Lorsque les formulaires visés au point e) ne peuvent être rendus accessibles sur le site internet pour des raisons techniques, la société indique sur son site internet comment obtenir ces formulaires sur papier. Dans ce cas, la société est tenue d'envoyer sans délai et sans frais les formulaires à chaque actionnaire qui en fait la demande, à l'adresse postale ou électronique qu'il aura indiquée. ».

Art. 14 (Art. 6 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 533ter rédigé comme suit :

« Art. 533ter. § 1^{er}. Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3% du capital social d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Le présent article n'est pas applicable en cas d'assemblée générale convoquée en application de l'article 533, § 2, alinéa 2.

Les actionnaires établissent, à la date de leur requête, la possession de la fraction de capital exigée par l'alinéa 1^{er} soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de

door de vennootschap aan de website toegevoegd;

e) de formulieren die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, tenzij deze formulieren rechtstreeks naar elke aandeelhouder worden gezonden.

Indien de onder e) bedoelde formulieren om technische redenen niet op de website beschikbaar kunnen worden gesteld, geeft de vennootschap op haar site aan hoe deze formulieren op papier kunnen worden verkregen. In dat geval is de vennootschap gehouden de formulieren onverwijld en kosteloos aan elke aandeelhouder die daarom vraagt te doen toekomen op het door hem opgegeven postadres of elektronische adres."

Art. 14 (Art. 6 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533ter ingevoegd, luidende:

"Art. 533ter. § 1. Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3% bezitten van het maatschappelijk kapitaal van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Dit artikel geldt niet voor een algemene vergadering die met toepassing van artikel 533, § 2, tweede lid wordt bijeengeroepen.

De aandeelhouders bewijzen op de datum dat zij een agendapunt of voorstel tot besluit indienen als bedoeld in het eerste lid, dat zij in het bezit zijn van het krachtens het eerste lid vereiste aandeel in het kapitaal, hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan

liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes.

L'examen des sujets à traiter et des propositions de décision portés à l'ordre du jour en application du présent article, est subordonné à l'enregistrement, conformément à l'article 536, § 2, de la fraction du capital visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les demandes visées au § 1^{er} sont formulées par écrit et sont accompagnées, selon le cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des propositions de décision à porter à l'ordre du jour. Elles indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la société transmet l'accusé de réception de ces demandes.

Elles doivent parvenir à la société au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Ces demandes peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533bis, § 1^{er}. La société accuse réception des demandes visées au § 1^{er} dans un délai de quarante-huit heures à compter de cette réception.

§ 3. Sans préjudice de l'article 533bis, § 2, alinéa 1^{er}, d), la société publie, conformément à l'article 533, § 2, un ordre du jour complété des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui y auraient été portés, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées, au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale. ».

Art. 15 (Art. 5 Directive 2007/36)

toonder hebben voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven.

De te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit die met toepassing van dit artikel op de agenda zijn geplaatst, worden slechts besproken indien het in het eerste lid bedoelde aandeel van het kapitaal geregistreerd is conform artikel 536, § 2.

§ 2. De in § 1 bedoelde verzoeken worden schriftelijk geformuleerd en gaan naargelang van het geval vergezeld van de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, of van de tekst van de op de agenda te plaatsen voorstellen tot besluit. Er wordt een post- of e-mailadres in vermeld waarnaar de vennootschap het bewijs van ontvangst van deze verzoeken stuurt.

De vennootschap moet deze verzoeken uiterlijk op de tweeëntwintigste dag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen. Zij kunnen naar de vennootschap worden gezonden langs elektronische weg, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533bis, § 1, gepubliceerde oproeping. De vennootschap bevestigt de ontvangst van de in § 1 bedoelde verzoeken binnen een termijn van achtenveertig uur te rekenen vanaf die ontvangst.

§ 3. Onverminderd artikel 533bis, § 2, eerste lid, d), maakt de vennootschap uiterlijk op de vijftiende dag vóór de datum van de algemene vergadering, conform artikel 533, § 2, een agenda bekend die aangevuld is met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit die erin opgenomen zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn."

Art. 15 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

Dans l'article 534, alinéa 1^{er}, première phrase, du même Code, les mots « à trois semaines. » sont remplacés par les mots « à cinq semaines ».

Art. 16 (Art. 5 Directive 2007/36)

Dans l'article 535 du même Code, modifié par l'article 39 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « et selon les mêmes modalités » sont ajoutés après les mots « en même temps que la convocation » ;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots « Sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, » sont ajoutés avant les mots « une copie de ces documents » ;

3° à l'alinéa 3, les mots « ou de l'attestation visée à l'article 474 » sont insérés entre les mots « sur la production de son titre » et les mots « , dans les quinze jours », et les mots « dans les quinze jours précédant l'assemblée générale, » sont remplacés par les mots « dans les quinze jours précédant l'assemblée ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée générale, ».

Art. 17 (Art. 7 Directive 2007/36)

Dans l'article 536 du même Code, modifié par l'article 40 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est abrogé ;

2° les alinéas 1^{er} à 4 anciens, devenus les alinéas 1^{er} à 3, forment un § 1^{er} ;

3° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

In artikel 534, eerste lid, eerste zin, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "tot drie weken" vervangen door de woorden "tot vijf weken".

Art. 16 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

In artikel 535 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "en volgens dezelfde modaliteiten" toegevoegd na de woorden "Samen met de oproepingsbrief";

2° in het tweede lid, eerste zin, wordt het woord "Er" vervangen door de woorden "Behalve bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4";

3° in het derde lid worden de woorden "of van het in artikel 474 bedoelde attest" ingevoegd tussen de woorden "tegen overlegging van zijn effect" en de woorden ", vanaf vijftien dagen", en worden de woorden "vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering" vervangen door de woorden "vanaf vijftien dagen voor de vergadering, of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd,".

Art. 17 (Art. 7 Richtlijn 2007/36)

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt opgeheven;

2° de vroegere leden 1 tot 4, die de leden 1 tot 3 zijn geworden, vormen een § 1;

3° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

« § 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, le droit de participer à une assemblée générale d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, et d'y exercer le droit de vote est subordonné à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le quatorzième jour qui précède l'assemblée générale, à vingt-quatre heures (heure belge), soit par leur inscription sur le registre des actions nominatives de la société, soit par leur inscription dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation, soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Les jour et heure visés à l'alinéa 1^{er} constituent la date d'enregistrement.

L'actionnaire indique à la société, ou à la personne qu'elle a désignée à cette fin, sa volonté de participer à l'assemblée générale, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Une attestation est délivrée à l'actionnaire par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement, pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale.

Dans un registre désigné par le conseil d'administration, il est indiqué, pour chacun des actionnaires qui a signalé sa volonté de participer à l'assemblée générale, ses nom ou dénomination sociale et adresse ou siège social, le nombre d'actions qu'il détenait à la date d'enregistrement et pour lequel il a

"§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, wordt het recht om deel te nemen aan een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, en om er het stemrecht uit te oefenen slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de veertiende dag vóór de algemene vergadering, om vierentwintig uur (Belgisch uur), hetzij door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering.

De dag en het uur bedoeld in het eerste lid vormen de registratiedatum.

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering, aan de vennootschap, of aan de daartoe door haar aangestelde persoon, dat hij deel wil nemen aan de algemene vergadering.

De financiële tussenpersoon, of de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk zijn voorgelegd of op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt voor elke aandeelhouder die zijn wens om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar heeft gemaakt, zijn naam en adres of maatschappelijke zetel opgenomen, het aantal aandelen dat hij bezit op de registratiedatum en waarmee hij heeft

déclaré vouloir participer à l'assemblée générale, ainsi que la description des documents qui établissent la détention des actions à cette date d'enregistrement. ».

Art. 18 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section Ière, Sous-section III du même Code, il est inséré un article 538bis, rédigé comme suit:

«Art. 538bis. - § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les actionnaires de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'actionnaire, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des

aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering, alsook de beschrijving van de stukken die aantonen dat hij op die registratiedatum in het bezit was van de aandelen."

Art. 18 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I, Onderafdeling III van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 538bis ingevoegd, luidende:

"Art. 538bis. - § 1. De statuten kunnen de aandeelhouders de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de aandeelhouders die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de

discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'actionnaire de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

Sans préjudice de l'article 533bis, la convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance à l'assemblée générale. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux titulaires de parts bénéficiaires, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, aux titulaires de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 4. L'article 536 est applicable lorsque la

besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en om het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

Onverminderd artikel 533bis omvat de oproeping tot de algemene vergadering een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand aan de algemene vergadering. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van winstbewijzen, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 4. Artikel 536 is van toepassing wanneer de

société permet la participation à distance à l'assemblée générale. ».

§ 5. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 19 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 540 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les actionnaires » et les mots « au sujet de » ;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots « , en assemblée ou par écrit, » sont insérés entre les mots « par les actionnaires » et les mots « au sujet de leur rapport » ;

3° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots « , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société » ;

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2 , auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée

vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.”

§ 5. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.

Art. 19 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 540 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

2° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

3° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden “, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap”;

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping gepubliceerd is, kunnen de aandeelhouders de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de in artikel 536 bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de

générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 où les questions écrites doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée. ».

Art. 20 (Art. 14 Directive 2007/36)

L'article 546 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les procès-verbaux des assemblées générales des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mentionnent, pour chaque décision, le nombre d'actions pour lesquelles des votes ont été valablement exprimés, la proportion du capital social représentée par ces votes, le nombre total de votes valablement exprimés, le nombre de votes exprimés pour et contre chaque décision et, le cas échéant, le nombre d'abstentions. Ces informations sont rendues publiques par ces sociétés sur leur site internet dans les quinze jours qui suivent l'assemblée générale. ».

Art. 21 (Art. 10 & 11 Directive 2007/36)

L'article 547 du même Code est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« Par procuration, il faut entendre le pouvoir donné par un actionnaire à une personne physique ou morale pour exercer au nom de cet actionnaire tout ou partie de ses droits lors de l'assemblée générale.

Un tel pouvoir ne peut être donné pour un nombre illimité d'assemblées ou pour une période illimitée.

Le mandataire bénéficie des mêmes droits

vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, waar de vennootschap de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de vergadering dient te ontvangen."

Art. 20 (Art. 14 Richtlijn 2007/36)

Artikel 546 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In de notulen van de algemene vergaderingen van de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt voor elk besluit het aantal aandelen vermeld waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elk besluit is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen. Deze informatie wordt door die vennootschappen openbaar gemaakt via hun website, binnen vijftien dagen na de algemene vergadering."

Art. 21 (Art. 10 & 11 Richtlijn 2007/36)

Artikel 547 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"Onder volmacht moet worden verstaan de door een aandeelhouder aan een natuurlijke of rechtspersoon verleende machtiging om sommige of alle rechten van die aandeelhouder in de algemene vergadering in zijn naam uit te oefenen.

Deze machtiging kan niet worden gegeven voor een onbeperkt aantal vergaderingen of voor een onbeperkte periode.

De volmachthouder geniet dezelfde rechten

que l'actionnaire ainsi représenté et, en particulier, du droit de prendre la parole, de poser des questions lors de l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote. ».

Art. 22 (Art. 10 & 11 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 547bis rédigé comme suit :

« Art. 547bis. § 1^{er}. L'actionnaire d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ne peut désigner, pour chaque assemblée générale, qu'une seule personne comme mandataire.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er},

a) l'actionnaire peut désigner un mandataire distinct par forme d'actions qu'il détient, ainsi que par compte-titres s'il détient des actions d'une société sur plus d'un compte-titres;

b) la personne qualifiée d'actionnaire mais qui agit à titre professionnel pour le compte d'autres personnes physiques ou morales, peut donner procuration à chacune de ces autres personnes physiques ou morales ou à une tierce personne désignée par celles-ci.

Dans les sociétés visées à l'alinéa 1^{er}, sont réputées non écrites les clauses statutaires limitant la possibilité pour des personnes d'être désignées comme mandataires.

Le nombre d'actionnaires d'une société visée à l'alinéa 1^{er} qu'une personne agissant en qualité de mandataire peut représenter n'est pas limité. Au cas où un mandataire détient des procurations de plusieurs actionnaires, il peut exprimer pour un actionnaire donné des votes différents de ceux exprimés pour un autre actionnaire.

§ 2. La désignation d'un mandataire par un

als de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder, en inzonderheid het recht om het woord te voeren, om vragen te stellen tijdens de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen."

Art. 22 (Art. 10 & 11 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 547bis ingevoegd, luidende:

"Art. 547bis. § 1. De aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, mag voor elke algemene vergadering slechts een persoon aanwijzen als volmachthouder.

In afwijking van het eerste lid,

a) kan de aandeelhouder een afzonderlijke volmachthouder aanstellen voor elke vorm van aandelen die hij bezit, alsook voor elk van zijn effectenrekeningen indien hij aandelen van een vennootschap heeft op meer dan één effectenrekening;

b) kan een als aandeelhouder gekwalificeerd persoon die evenwel beroepshalve optreedt voor rekening van andere natuurlijke of rechtspersonen, volmacht geven aan elk van die andere natuurlijke of rechtspersonen of aan een door hen aangeduide derde.

Bij de in het eerste lid bedoelde vennootschappen worden de statutaire bepalingen die de mogelijkheid voor personen om als volmachthouder te worden aangewezen, beperken, voor niet geschreven gehouden.

Een persoon die als volmachthouder optreedt, mag een volmacht van meer dan een aandeelhouder van een in het eerste lid bedoelde vennootschap bezitten. Ingeval een volmachthouder volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, kan hij namens een bepaalde aandeelhouder anders stemmen dan namens een andere aandeelhouder.

§ 2. De aanwijzing van een volmachthouder

actionnaire d'une société visée au § 1^{er}, intervient par écrit ou par un formulaire électronique et doit être signée par l'actionnaire, le cas échéant sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

La notification de la procuration à la société doit se faire par écrit. Cette notification peut également être assurée par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533bis, § 1^{er}.

La procuration doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seules les procurations introduites par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 2, sont prises en compte.

§ 3. Sans préjudice de l'article 549, alinéa 2, le mandataire vote conformément aux instructions de vote qui auraient été données par l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} qui l'a désigné. Il doit conserver un registre des instructions de vote pendant une période d'une année au moins et confirmer, sur demande de l'actionnaire, que les instructions de vote ont été exécutées.

§ 4. En cas de conflits d'intérêts potentiels entre l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} et le mandataire qu'il a désigné :

1° le mandataire doit divulguer les faits

door een aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier en moet ondertekend worden door de aandeelhouder, in voorkomend geval met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatiendiensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De kennisgeving van de volmacht aan de vennootschap dient schriftelijk te gebeuren. Deze kennisgeving kan ook langs elektronische weg geschieden, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533bis, § 1, gepubliceerde oproeping.

De vennootschap moet de volmacht uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering ontvangen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de volmachten die zijn ingediend door de aandeelhouders die voldoen aan de in artikel 536, § 2, bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 3. Onverminderd artikel 549, tweede lid, brengt de volmachthouder zijn stem uit overeenkomstig de mogelijke instructies van de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap die hem heeft aangewezen. Hij moet gedurende ten minste een jaar een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden.

§ 4. In geval van een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap en de volmachthouder die hij heeft aangewezen:

1° moet de volmachthouder de precieze

précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que l'intérêt de l'actionnaire ;

2° le mandataire n'est autorisé à exercer le droit de vote pour compte de l'actionnaire qu'à la condition qu'il dispose d'instructions de vote spécifiques pour chaque sujet inscrit à l'ordre du jour;

Pour l'application du présent paragraphe, il y a conflit d'intérêts lorsque, notamment, le mandataire :

1° est la société elle-même ou une entité contrôlée par elle, un actionnaire qui contrôle la société ou est une autre entité contrôlée par un tel actionnaire;

2° est un membre du conseil d'administration, des organes de gestion de la société ou d'un actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

3° est un employé ou un commissaire de la société, ou de l'actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

4° a un lien parental avec une personne physique visée aux 1° à 3° ou est le conjoint ou le cohabitant légal d'une telle personne ou d'un parent d'une telle personne.

§ 5. Le § 2, alinéas 1^{er} et 2, est d'application en cas de révocation de la procuration.";

Art. 23 (Art. 12 Directive 2007/36/CE)

L'article 550 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 550. § 1^{er}. Les statuts peuvent autoriser tout actionnaire à voter à distance avant

faits bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachthouder enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft;

2° mag de volmachthouder slechts namens de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt;

Voor de toepassing van deze paragraaf is er met name sprake van een belangenconflict wanneer de volmachthouder:

1° de vennootschap zelf of een door haar gecontroleerde entiteit is, dan wel een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of een andere entiteit die door een dergelijke aandeelhouder wordt gecontroleerd;

2° een lid is van de raad van bestuur of van de bestuursorganen van de vennootschap, van een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

3° een werknemer of een commissaris is van de vennootschap, van de aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

4° een ouderband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in 1° tot 3°, dan wel de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner van een dergelijke persoon of van een verwant van een dergelijke persoon is.

§ 5. § 2, eerste en tweede lid, is van toepassing in geval van intrekking van de volmacht.";

Art. 23 (Art. 12 Richtlijn 2007/36/EG)

Artikel 550 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

"Art. 550. § 1. De statuten kunnen iedere aandeelhouder toestaan op afstand te

l'assemblée générale, par correspondance ou sous forme électronique, au moyen d'un formulaire mis à disposition par la société.

Lorsque la société autorise le vote à distance, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice d'autres mentions exigées par ou en vertu des statuts, le formulaire de vote à distance doit reprendre au moins les mentions suivantes :

1° le nom ou la dénomination sociale de l'actionnaire et son domicile ou siège social;

2° le nombre de voix que l'actionnaire souhaite exprimer à l'assemblée générale;

3° la forme des actions détenues;

4° l'ordre du jour de l'assemblée, en ce compris les propositions de décision;

5° le délai dans lequel le formulaire de vote à distance doit parvenir à la société;

6° la signature de l'actionnaire, le cas échéant, sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

Les formulaires dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni

stemmen vóór de algemene vergadering, per brief of langs elektronische weg, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld formulier.

Als de vennootschap stemmen op afstand toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

§ 2. Onverminderd de andere, bij of krachtens de statuten vereiste vermeldingen dient het formulier voor het stemmen op afstand minstens de volgende vermeldingen te bevatten:

1° de naam van de aandeelhouder en zijn woonplaats of maatschappelijke zetel;

2° het aantal stemmen dat de aandeelhouder tijdens de algemene vergadering wenst uit te brengen;

3° de vorm van de gehouden aandelen;

4° de agenda van de vergadering, inclusief de voorstellen tot besluit;

5° de termijn waarbinnen de vennootschap het formulier voor het stemmen op afstand dient te ontvangen;

6° de handtekening van de aandeelhouder, in voorkomend geval, met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatie-diensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De formulieren waarin noch de stemwijze, noch de onthouding zijn vermeld, zijn nietig.

l'abstention, sont nuls. En cas de modification, en assemblée, d'une proposition de décision sur laquelle un vote a été exprimé, le vote émis est considéré comme nul.

§ 3. Le formulaire de vote par correspondance doit parvenir à la société dans le délai fixé par ou en vertu des statuts ou, pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Le vote sous forme électronique peut être exprimé jusqu'au jour qui précède l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seuls les votes à distance exprimés par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 1^{er}, alinéa 2, ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, à l'article 536, § 2.

Dans les sociétés autres que celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, est considéré comme nul le vote à distance exprimé par un actionnaire qui a cédé ses actions à la date de l'assemblée générale.

L'actionnaire qui a exprimé son vote à distance, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique, ne peut plus choisir un autre mode de participation à l'assemblée pour le nombre de voix ainsi exprimées. ».

Art. 24 (Art. 4 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section I du même Code, il est inséré une sous-section VI intitulée « Sous-section VI. Egalité de traitement ».

Indien, tijdens de vergadering, een voorstel tot besluit wordt gewijzigd waarover al is gestemd, wordt die stemming nietig geacht.

§ 3. De vennootschap moet het formulier voor de stemming per brief ontvangen binnen de bij of krachtens de statuten vastgestelde termijn of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de algemene vergadering. Er kan elektronisch worden gestemd tot de dag vóór de vergadering.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de stemmen die op afstand zijn uitgebracht door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, waarvan sprake in artikel 536, § 1, tweede lid, of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, in artikel 536, § 2.

Bij de andere vennootschappen dan die waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt de stemming op afstand door een aandeelhouder die zijn aandelen heeft overgedragen op de datum van de algemene vergadering, nietig geacht.

Een aandeelhouder die, per brief of langs elektronische weg, op afstand heeft gestemd, mag geen andere wijze van deelname aan de vergadering meer kiezen voor het aantal aldus uitgebrachte stemmen."

Art. 24 (Art. 4 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling VI ingevoegd, luidende "Onderafdeling VI. Gelijke behandeling".

Art. 25 (Art. 4 Directive 2007/36/CE)

Dans la sous-section VI, insérée par l'article 24, il est inséré un article 551bis, rédigé comme suit :

« Art. 551bis. Dans l'application du présent Chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les actionnaires qui se trouvent dans une situation identique. ».

Art. 26 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 553, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée » sont insérés entre les mots « avant l'assemblée générale » et les mots «, les actionnaires ».

Art. 27 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 555, du même Code, après la première phrase, il est inséré une phrase rédigée comme suit :

« Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines. ».

Art. 28 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré un article 571bis, rédigé comme suit:

«Art. 571bis. - Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 538bis, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires. ».

Art. 25 (Art. 4 Richtlijn 2007/36/EG)

In onderafdeling VI, ingevoegd bij artikel 24, wordt een artikel 551bis ingevoegd, luidende:

"Art. 551bis. Bij de toepassing van dit Hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden."

Art. 26 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 553, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de vergadering is gepubliceerd" ingevoegd tussen de woorden "vijftien dagen vóór de algemene vergadering" en de woorden "mogen de aandeelhouder".

Art. 27 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 555 van hetzelfde Wetboek wordt, na de eerste zin, een zin ingevoegd, luidende:

"Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken."

Art. 28 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III van hetzelfde wetboek wordt een artikel 571bis ingevoegd, luidende :

"Art. 571bis. - De statuten kunnen de in artikel 538bis bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders."

Art. 29

Dans l'article 598, alinéa 2, du même Code, les mots « sociétés cotées » sont remplacés par les mots « sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 ».

Art. 30

L'article 620, § 2 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Le Roi définit les règles selon lesquelles la CBFA exerce le contrôle du respect des obligations en matière d'information au public arrêtées en application de l'alinéa 3, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de manquement des sociétés visées au présent paragraphe, la CBFA peut :

- a) elle-même procéder, aux frais de la société visée, à la publication de certaines informations;
- b) elle-même rendre public que la société visée ne remplit pas ses obligations."

Art. 31 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 924 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots ", en assemblée ou par écrit, sont insérés entre les mots "par les actionnaires" et les mots "au sujet de";

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Art. 29

In artikel 598, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "genoteerde vennootschappen" vervangen door de woorden "vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 30

Artikel 620, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De Koning bepaalt de regels voor het toezicht door de CBFA op de naleving van de met toepassing van het derde lid vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek, en inzonderheid de voorwaarden waaronder de CBFA, in geval van tekortkoming van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen,

- a) zelf, op kosten van de betrokken vennootschap, kan overgaan tot de publicatie van bepaalde informatie;
- b) zelf openbaar kan maken dat de betrokken vennootschap haar verplichtingen niet nakomt."

Art. 31 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 924 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, auxquelles les questions écrites doivent parvenir au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée."

Art. 32

Dans l'article 927 du même Code, une phrase rédigée comme suit est insérée entre la première et la deuxième phrase :

« Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines. ».

Art. 33 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 988 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots ", en assemblée ou par écrit, sont insérés entre les mots "par les actionnaires" et les mots "au sujet de";

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

« Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, die de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering moeten ontvangen."

Art. 32

In artikel 927 van hetzelfde Wetboek wordt tussen de eerste en de tweede zin een zin ingevoegd, luidende:

"Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken."

Art. 33 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 988 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden ", tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en

réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société."

Art. 34 (Entrée en vigueur 1.1.2014)

Dans l'article 533ter, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, les mots « soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur qui lui ont été produites, » sont abrogés.

Art. 35 (Entrée en vigueur 1.1.2014)

A l'article 536, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots « soit au dépôt des actions au porteur, » sont abrogés;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, » sont abrogés,

3° au § 2, alinéa 4, les mots « par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou » sont abrogés.

de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen."

Art. 34 (Inwerkingtreding 1.1.2014)

In artikel 533ter, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd," opgeheven.

Art. 35 (Inwerkingtreding 1.1.2014)

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden "hetzij op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder" opgeheven;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden "hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon," opgeheven;

3° in § 2 wordt het vierde lid vervangen als volgt: "De erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft

aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering."

Chapitre III - Modifications diverses

Art. 36

Dans l'article 15, § 6 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, modifié par l'article 63 de la loi du 1^{er} avril 2007, les mots « 533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2, » sont insérés entre les mots « 509, » et « 542 », et les mots « 546, alinéa 2, 547bis, » sont insérés entre les mots « 542, » et « 557 ».

Art. 37

L'article 30 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur est abrogé.

Chapitre IV - Disposition transitoire et entrée en vigueur

Art. 38

Les sociétés antérieurement constituées doivent, le cas échéant, adapter leurs statuts afin d'en assurer la conformité avec les dispositions impératives de la présente loi avant le 1^{er} juillet 2011 au plus tard.

Dans l'intervalle, les dispositions statutaires qui sont contraires à la présente loi restent d'application et produisent leurs effets. Dans cette mesure, ces sociétés restent soumises, pendant cette période, aux dispositions légales antérieures du Code des sociétés.

A défaut de mise en conformité des statuts dans le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, les dispositions statutaires contraires à la présente loi seront réputées non écrites, et les dispositions impératives de celles-ci seront applicables.

Hoofdstuk III - Diverse wijzigingen

Art. 36

In artikel 15, § 6, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, gewijzigd bij artikel 63 van de wet van 1 april 2007, worden de woorden "533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2," ingevoegd tussen het woord "509," en het woord "542" en worden de woorden "546, tweede lid, 547bis," ingevoegd tussen het woord "542," en het woord "557".

Art. 37

Artikel 30 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder wordt opgeheven.

Hoofdstuk IV - Overgangsbepaling en inwerkingtreding

Art. 38

De vroeger opgerichte vennootschappen moeten hun statuten, in voorkomend geval, aanpassen zodat ze uiterlijk op 1 juli 2011 in overeenstemming zijn met de dwingende bepalingen van deze wet.

In afwachting daarvan blijven de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, van toepassing en blijven zij verder uitwerking hebben. Dienovereenkomstig blijven die vennootschappen tijdens die periode onderworpen aan de vroegere wettelijke bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen.

Indien de statuten niet binnen de in het eerste lid bedoelde termijn in overeenstemming zijn gebracht, worden de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, voor niet geschreven gehouden en zullen de dwingende bepalingen van deze wet van toepassing zijn.

Art. 39

La présente loi entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au Moniteur belge.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 34 et 35 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Par le Roi :

Ministre de la Justice,

**le Ministre pour l'Entreprise et la
Simplification**

Art. 39

Deze wet treedt in werking op de tiende dag na die waarop ze in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

In afwijking van het eerste lid treden de artikelen 34 en 35 in werking op 1 januari 2014.

Van Koningswege :

de Minister van Justitie,

**de Minister voor Ondernemen en
Vereenvoudigen**

Stefaan DE CLERCK

Vincent VAN QUICKENBORNE